

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 54/07

11. september 2007

Rozsudok Súdneho dvora vo veciach C-76/05 a C-318/05

Schwarz a Gootjes-Schwarz/Finanzamt Bergisch Gladbach

Komisia Európskych spoločenstiev/Spolková republika Nemecko

NEMECKÁ PRÁVNA ÚPRAVA TÝKAJÚCA SA ODPOČTU ŠKOLNÉHO Z DAŇOVÉHO ZÁKLADU DANE Z PRÍJMU JE V ROZPORE S PRÁVOM SPOLOČENSTVA

Daňové zníženie z dôvodu školného zaplateného určitým súkromným školám nemôže byť úplne odmietnuté daňovníkom podliehajúcim dani z príjmu v Nemecku pokiaľ ide o školné zaplatené škole nachádzajúcej sa v inom členskom štáte

Ustanovenie nemeckého zákona o dani z príjmu umožňuje daňovníkom odpočítanie 30 % zo sumy zaplatenej za školskú dochádzku nezaopatreného dieťaťa do súkromnej školy, ktorá spĺňa určité podmienky v Nemecku¹, s výnimkou ceny ubytovania, dozoru a stravy.

Keďže toto daňové zvýhodnenie sa nevzťahuje na školné zaplatené školám nachádzajúcim sa v iných členských štátoch, Finanzgericht Köln a Komisia sa obrátili na Súdny dvor Európskych spoločenstiev, aby sa vyjadril k zlučiteľnosti tohto ustanovenia s právom Spoločenstva.

Vec C-76/05

Žaloba na Finanzgericht Köln bola podaná manželmi Schwarz, ktorí neúspešne žiadali daňové orgány, aby zohľadnili školné zaplatené týmito manželmi *Cademuir International School* v Škótsku, ktorú navštevovali ich dve deti. Finanzgericht Köln podal návrh na začatie prejudiciálneho konania na Súdny dvor, ktorý rozhodol, že právu Spoločenstva odporuje, aby daňové zvýhodnenie bolo vo všeobecnosti odmietnuté, pokiaľ ide o školné zaplatené školám nachádzajúcim sa v iných členských štátoch.

Vo svojom odôvodnení Súdny dvor rozlišuje dva typy financovania škôl.

¹ Ide o náhradné školy nahrádzajúce verejné zariadenie, ktoré existuje, alebo sa má zriadiť v dotknutej spolkovej krajine, ktoré sú schválené štátom alebo povolené právnou úpravou spolkovej krajiny, a doplňujúce školy, teda nemecké zariadenia odlišné od náhradných škôl, ktoré musia byť uznané právnou úpravou spolkovej krajiny ako doplňujúce školy všeobecného vzdelávania.

V tomto ohľade pripomína, že iba školy financované v prevažnej miere zo súkromných zdrojov sa môžu odvolávať na slobodné poskytovanie služieb. Pokiaľ tieto školy, nachádzajúce sa v inom členskom štáte ako v Nemecku, chcú ponúknuť vzdelanie deťom daňovníkov s bydliskom v Nemecku, vylúčenie školného zaplateného školám nachádzajúcim sa v inom členskom štáte z možnosti daňového zvýhodnenia predstavuje prekážku slobodného poskytovania služieb.

Pokiaľ ide o školy nachádzajúce sa v inom členskom štáte ako v Nemecku, ktoré nie sú financované v prevažnej miere zo súkromných zdrojov, slobodné poskytovanie služieb sa neuplatní. Daňové zvýhodnenie však pre školné zaplatené týmto školám nemožno odmietnuť, pretože tomu bráni sloboda pohybu občanov Únie.

Súdny dvor konštatuje, že deti manželov Schwarz, ktoré navštevujú školské zariadenie nachádzajúce sa v inom členskom štáte, využili svoje právo na voľný pohyb. Pripomína, že vnútroštátna právna úprava, ktorá znevýhodňuje určitých štátnych príslušníkov tohto členského štátu len z dôvodu, že realizovali svoju slobodu pohybu a pobytu na území iného členského štátu, predstavuje obmedzenie týchto slobôd.

Dotknutá **právna úprava**, ktorá vedie k odmietnutiu daňového zvýhodnenia daňovníkom, ktorí umiestnili svoje deti do školského zariadenia v inom členskom štáte, **znevýhodňuje deti štátnych príslušníkov tohto štátu len na základe skutočnosti, že realizovali svoju slobodu pohybu.**

Prekážku slobodného poskytovania služieb a obmedzenie voľného pohybu občanov Únie nemožno odôvodniť tvrdeniami, ktoré uviedla nemecká vláda.

Najmä, prekážku slobodného poskytovania služieb nemožno odôvodniť skutočnosťou, že zo zásady slobodného poskytovania služieb nemôže vyplynúť povinnosť rozšíriť výhodnejšie daňové zaobchádzanie priznané určitým školám patriacim do vzdelávacieho systému jedného členského štátu na školy nachádzajúce sa v inom členskom štáte. **Hoci tak priame dane, ako aj obsah vyučovania a organizácia vzdelávacieho systému patria do právomoci členských štátov**, pri výkone tejto právomoci **musia členské štáty rešpektovať právo Spoločenstva**. Okrem toho, sporná právna úprava nestanovuje priznanie priamej podpory nemeckého štátu dotknutým školám, ale poskytnutie daňového zvýhodnenia rodičom z dôvodu školného zaplateného uvedeným školám.

Ďalej, odmietnutie rozšíriť predmetné daňové zvýhodnenie na školné zaplatené súkromným školám v inom členskom štáte nemožno odôvodniť skutočnosťou, že tieto školy nie sú v objektívne porovnateľnej situácii ako nemecké školy, ktorých sa týka daná právna úprava a vzťahuje sa na ne zákaz vyberať školné vo výške umožňujúce výber žiakov na základe majetkovej situácie ich rodičov. Uvedená právna úprava totiž podriaďuje možnosť daňového zvýhodnenia schváleniu, povoleniu alebo uznaniu dotknutej súkromnej školy v Nemecku bez toho, aby stanovila objektívne kritérium umožňujúce určiť, aké typy školného požadované nemeckými školami sú odpočítateľné. Z toho vyplýva, že **každá súkromná škola nachádzajúca sa v inom členskom štáte ako Nemecko len z dôvodu, že sa nenachádza v Nemecku, je automaticky vylúčená z predmetného daňového zvýhodnenia bez ohľadu na to, či rešpektuje kritériá, akým je napríklad stanovenie školného vo výške, ktorá neumožňuje výber žiakov založený na majetkovej situácii ich rodičov.**

Napokon, uvedené obmedzenia nemožno odôvodniť cieľom vyhnúť sa nadmernému finančnému zaťaženiu. Súdny dvor v tomto ohľade uvádza, že obmedzenie odpočítateľnej čiastky v súvislosti s platbami školného na určitú výšku zodpovedajúcu daňovému zvýhodneniu, ktoré nemecký štát

vzhľadom na ním rešpektované hodnoty priznáva za školskú dochádzku v školách nachádzajúcich sa na jeho území, predstavuje menej prísny prostriedok ako odmietnutie priznať predmetné daňové zvýhodnenie. **V každom prípade je zjavne neprimerané z daňového zvýhodnenia úplne vylúčiť školné zaplatené daňovníkmi školám v inom členskom štáte.** Týmto je totiž z predmetného daňového zvýhodnenia vylúčené školné zaplatené uvedenými daňovníkmi školám v inom členskom štáte bez ohľadu na to, či tieto školy spĺňajú objektívne kritériá stanovené na základe zásad každého členského štátu, ktoré umožňujú určiť, ktoré typy školného zakladajú nárok na daňové zvýhodnenie.

Vec C-318/05

V rozhodnutí o žalobe o nesplnenie povinnosti podanej Komisiou, Súdny dvor uviedol, že **úplným vylúčením školného spojeného so školskou dochádzkou do školy nachádzajúcej sa v inom členskom štáte** zo zníženia základu dane stanoveného nemeckou právnou úpravou dane z príjmov si **Spolková republika Nemecko nesplnila povinnosti**, ktoré jej vyplývajú zo slobody pohybu občanov Únie a pracovníkov, slobody usadiť sa a slobodného poskytovania služieb.

Okrem prekážok konštatovaných vo veci C-76/05, Súdny dvor uvádza, že nemecká právna úprava porušuje slobodu pohybu pracovníkov a slobodu usadiť sa rodičov, ktorí sú daňovníkmi. Znevýhodňuje najmä zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorí sa usadili v Nemecku alebo ktorí tam pracujú a ich deti pokračujú v platenej školskej dochádzke v inom členskom štáte. Títo pracovníci nemajú nárok na daňové zvýhodnenie, ktorý by im patril, ak by ich deti navštevovali školu v Nemecku.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: CS, DE, EN, FR, HU, NL, PL, RO, SK, SL

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

[http:// curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-76/05](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-76/05)

[http:// curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-318/05](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-318/05)

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na EBS „Europe by Satellite”;

túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie,

L - 2920 Luxemburg, tel: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249

alebo B-1049 Brusel, tel: (0032) 2 29 64106, fax: (0032) 2 29 65956